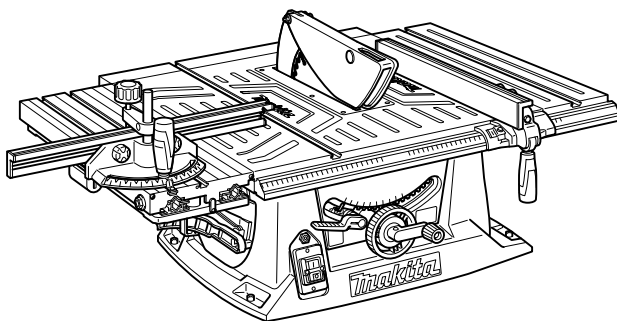
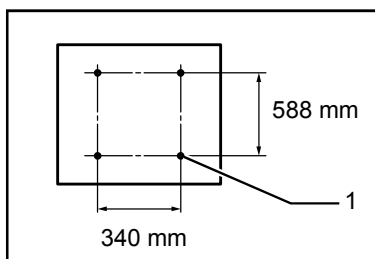




GB	Table Saw	INSTRUCTION MANUAL
UA	Розпилювальний верстат	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
PL	Piła stołowa	INSTRUKCJA OBSŁUGI
RO	Ferăstrău circular cu masă	MANUAL DE INSTRUCTIUNI
DE	Tischkreissäge	BEDIENUNGSANLEITUNG
HU	Asztali körfűrész	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV
SK	Stolová píla	NÁVOD NA OBSLUHU
CZ	Stolní pila	NÁVOD K OBSLUZE

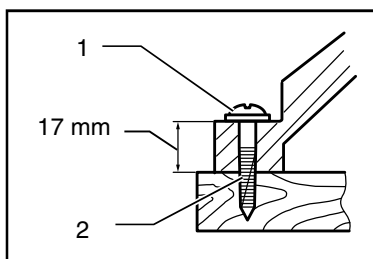
MLT100





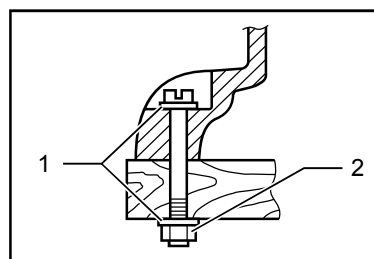
1

009109



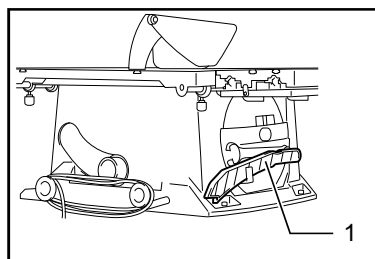
2

009108



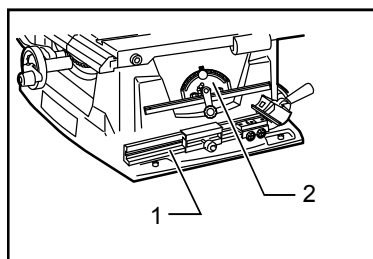
3

006243



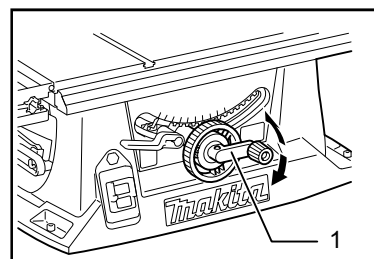
4

008758



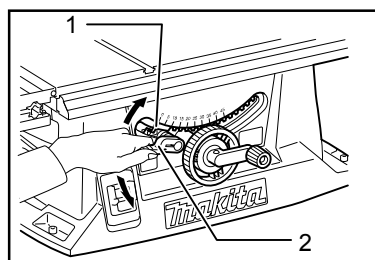
5

008759



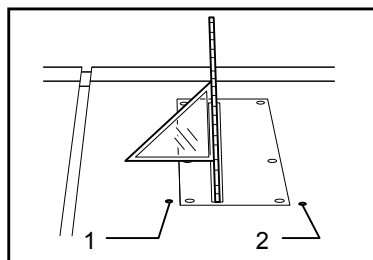
6

008760



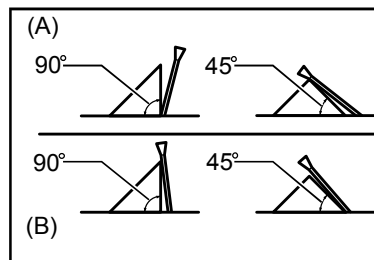
7

008761



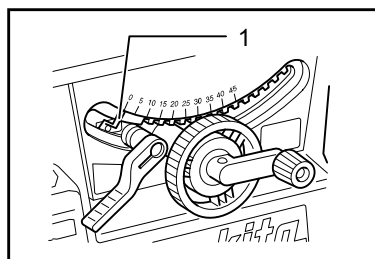
8

008762



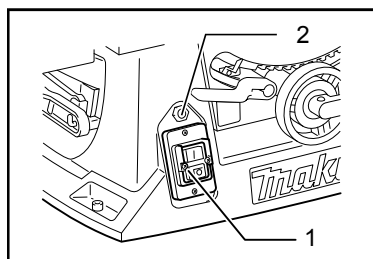
9

006157



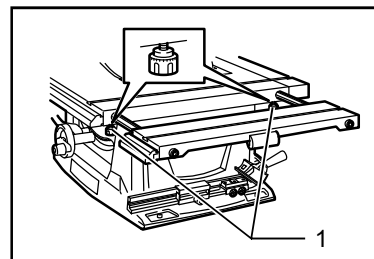
10

008763



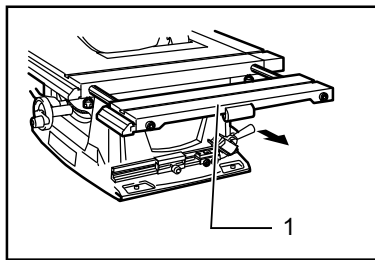
11

008764



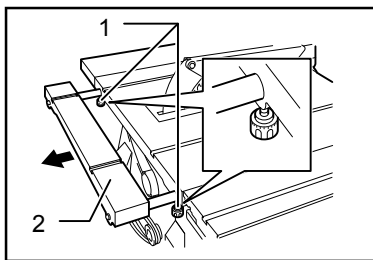
12

008765



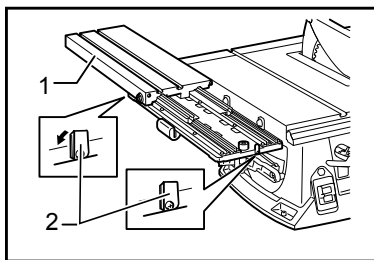
13

008766



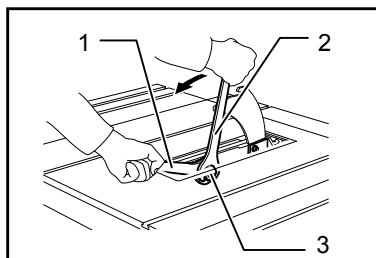
14

008768



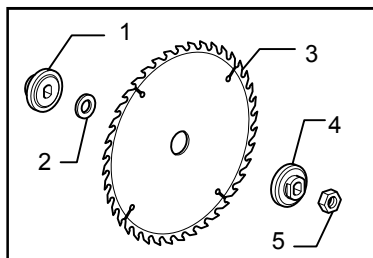
15

008767



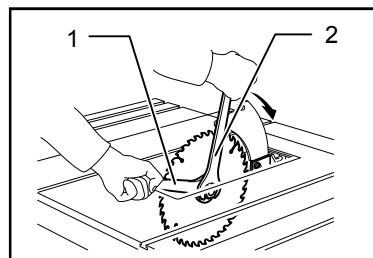
16

008769



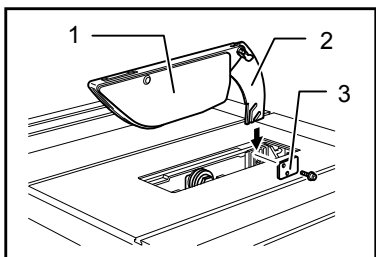
17

008770



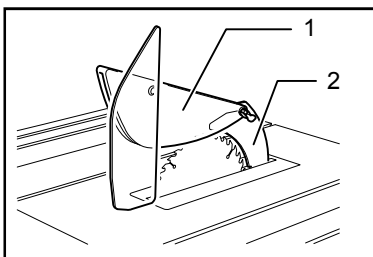
18

008771



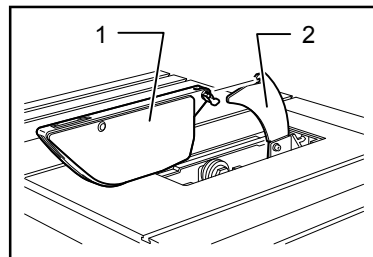
19

008772



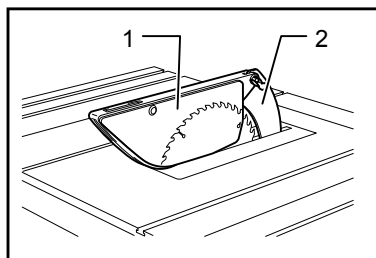
20

008773



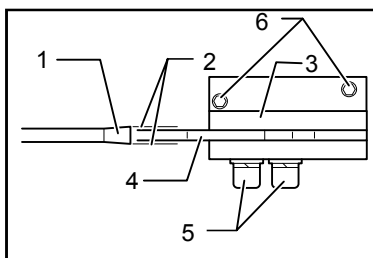
21

008774



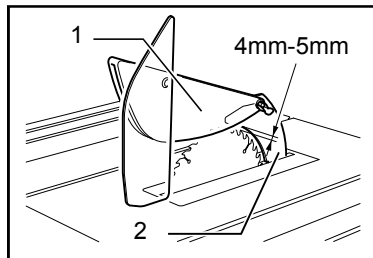
22

008775



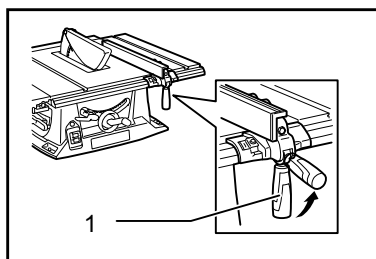
23

008776



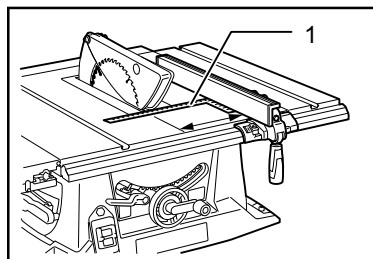
24

009201



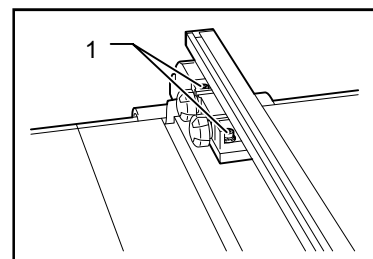
25

008778



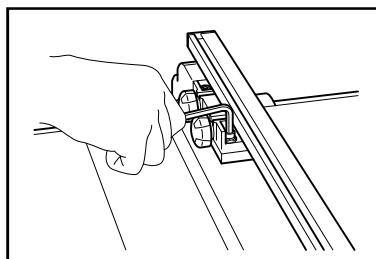
26

008779



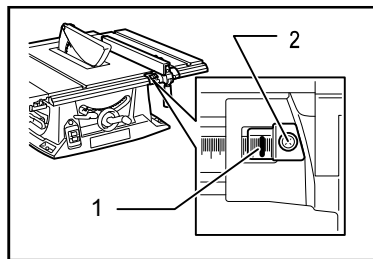
27

008780



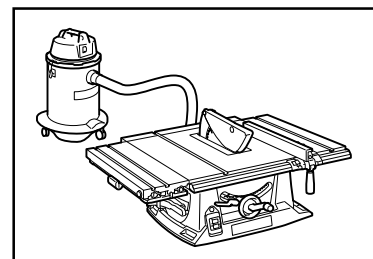
28

008781



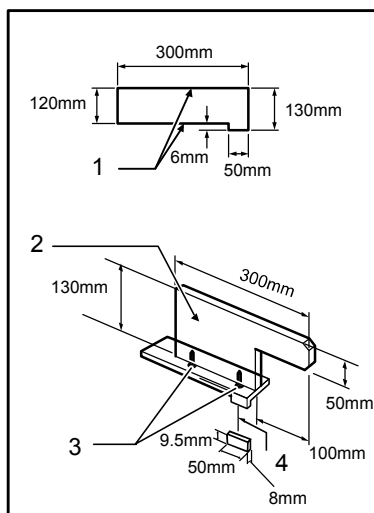
29

008782



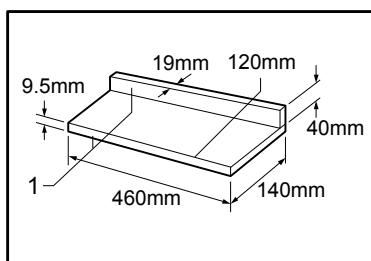
30

008783



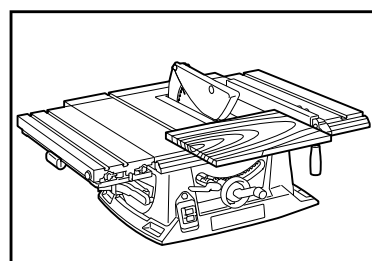
31

006218



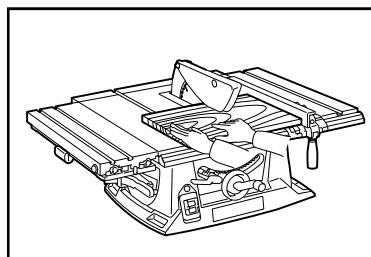
32

006210



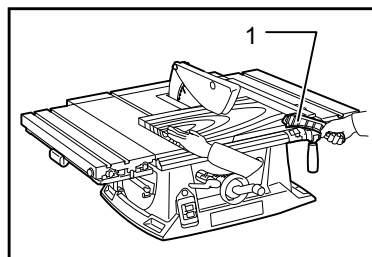
33

008810



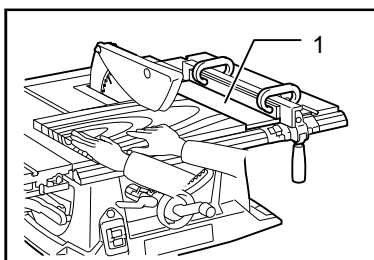
34

008784



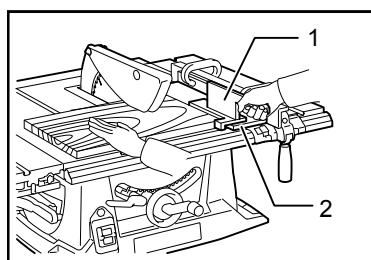
35

008785



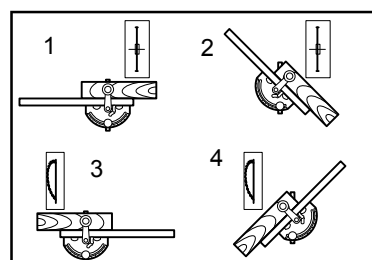
36

008786



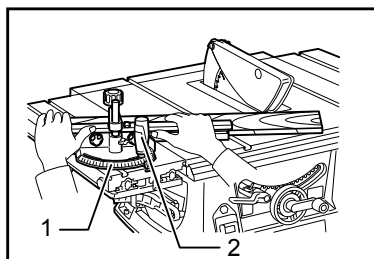
37

008787



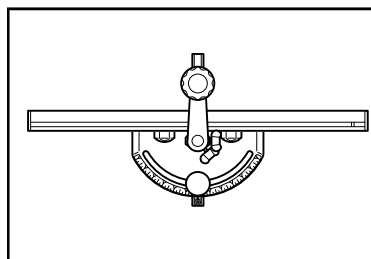
38

008788



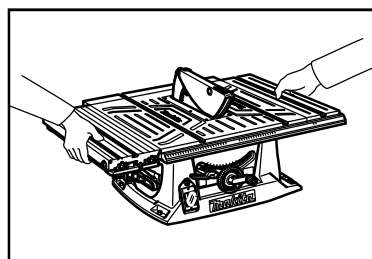
39

008789



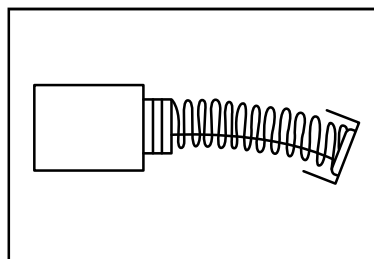
40

008790



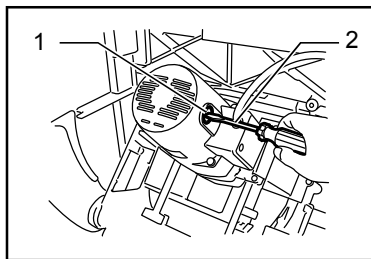
41

010130



42

007834



43

006173

Legenda všeobecného vyobrazení

1-1. Průměr otvoru 8 mm	16-3. Šestihranná matice	24-1. Kryt kotouče
2-1. 6mm standardní podložka	17-1. Vnitřní příruba	24-2. Rozvírací klín
2-2. Vrut do dřeva č. 10, min. délka 40 mm	17-2. Prstenec	25-1. Páčka
3-1. 6mm standardní podložka	17-3. Pilový list	26-1. Stupnice
3-2. 6mm montážní šroub a matice, pevně dotáhněte	17-4. Vnější příruba	27-1. Šrouby s šestihrannou hlavou
4-1. Tlačná tyč	17-5. Šestihranná matice	29-1. Ryska
5-1. Podélné pravítko (Vodící pravítko)	18-1. Klíč	29-2. Šroub
5-2. Měřidlo pokosu	18-2. Klíč	31-1. Rovnoběžně s plochou/hranou
6-1. Držadlo	19-1. Kryt kotouče	31-2. Držadlo
7-1. Šipkový ukazatel	19-2. Rozvírací klín	31-3. Vrut do dřeva
7-2. Blokovací páčka	19-3. montážní část krytu kotouče (opěra)	31-4. Slepit dohromady
8-1. 90° seřizovací šroub	20-1. Kryt kotouče	32-1. Rovnoběžně s plochou/hranou
8-2. 45° seřizovací šroub	20-2. Rozvírací klín	35-1. Tlačná tyč
10-1. Šipkový ukazatel	21-1. Kryt kotouče	36-1. Pomocné pravítko
11-1. Spínač	21-2. Rozvírací klín	37-1. Tlačný blok
11-2. Tlačítko opakovaného spuštění	22-1. Kryt kotouče	37-2. Pomocné pravítko
12-1. Šrouby	22-2. Rozvírací klín	38-1. PŘÍČNÉ ŘEZÁNÍ
13-1. Pomocný stůl (R)	23-1. List	38-2. POKOSOVÉ ŘEZÁNÍ
14-1. Šrouby	23-2. Tyto dvě vzdálenosti by měly být stejné.	38-3. ŠIKMÉ ŘEZÁNÍ
14-2. Pomocný stůl (zadní)	23-3. montážní část krytu kotouče (opěra)	38-4. SLOŽENÉ POKOSOVÉ ŘEZÁNÍ (ÚHLOVÉ)
15-1. Posuvný stůl	23-4. Rozvírací klín	39-1. Měřidlo pokosu
15-2. Pojistná deska	23-5. Šrouby s šestihrannou hlavou (A)	39-2. Knoflík
16-1. Klíč	23-6. Šrouby s šestihrannou hlavou (B)	43-1. Víčko držáku uhlíku
16-2. Klíč		43-2. Šroubovák

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model		MLT100	
		(pro země Evropy)	(pro ostatní země mimo Evropu)
Středový otvor		30 mm	25 mm a 25,4 mm
Průměr listu		260 mm	255 mm
Max. kapacita řezání	90°	93 mm	90,5 mm
	45°	64 mm	63 mm
Otáčky naprázdno (min ⁻¹)		4 300	
Rozměry stolu (D x Š)		(685 mm - 835 mm) x (955 mm - 1 155 mm) s pomocnými stoly (R) a (zadním)	(685 mm - 835 mm) x (955 mm - 1 155 mm) s pomocnými stoly (R) a (zadním)
Rozměry (D x Š x V) při nevysunutém stole (stolech)		726 mm x 984 mm x 333 mm s pomocnými stoly (R) a (zadním)	726 mm x 984 mm x 333 mm s pomocnými stoly (R) a (zadním)
Hmotnost netto		35kg	35 kg
Třída bezpečnosti		II	

• Vzhledem k neustálému výzkumu a vývoji zde uvedené technické údaje podléhají změnám bez upozornění.

• Technické údaje se mohou pro různé země lišit.

END215-3

Symbols

Níže jsou uvedeny symboly, se kterými se můžete při použití nástroje setkat. Je důležité, abyste dříve, než s ním začnete pracovat, pochopili jejich význam.



- Přečtěte si návod k obsluze.



- DVOJITÁ IZOLACE

- Noste ochranné brýle.

- Neumísťujte ruce ani prsty do blízkosti kotouče.

- Pouze pro země EU

Nevyhazujte elektrická zařízení spolu s

domovním odpadem!

Podle Nařízení Evropské rady 2002/96/EC o likvidaci elektrických a elektronických zařízení a jejího provádění v souladu s národními zákony, elektrická zařízení musí být poté, co doslouží, shromažďována samostatně a vrácena k ekologické recyklaci.

ENE003-1

Určení nástroje

Nástroj je určen k řezání dřeva.

ENF002-1

Napájení

Nástroj lze připojit pouze k odpovídajícímu zdroji s napětím stejným, jaké je uvedeno na typovém štítku, a může pracovat pouze s jednofázovým střídavým napětím. V souladu s evropskými normami má dvojitou izolaci a může být proto napájen ze zásuvek bez zemnicího vodiče.

ENG040-2

Pouze pro evropské země

Hluk

Typické A-vážené hladiny hluku jsou

Hladina akustického tlaku (L_{pA}): 92 dB(A)

Hladina akustického výkonu (L_{WA}): 105 dB(A)

Používejte pomůcky na ochranu sluchu.

Tyto hodnoty byly získány podle EN61029.

ENH022-1

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S NORMAMI EU

Model; MLT100

Registrační číslo pro zkoušku typu EC: BM 60021025 0001

Prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že tento výrobek je ve shodě s následujícími normami nebo standardizovanými dokumenty;

EN 61029, EN 55014, EN 61000 v souladu se směrnicemi Rady 2004/108/EC, 98/37/EC.

Zkoušku typu EC podle směrnice 98/37/EC provedl: TÜV RHEINLAND Product Safety GmbH Am Grauen Stein D-51105 Köln

CE2008



000230

Tomoyasu Kato
ředitel

Odpovědný výrobce:

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi, JAPONSKO

Oprávněný zástupce v Evropě:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, VELKÁ BRITÁNIE

DOPLŇKOVÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO NÁSTROJ

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

1. Noste ochranu zraku.
2. Nepoužívejte nástroj v místech, kde se nacházejí hořlavé kapaliny nebo plyny.
3. Nástroj NIKDY nepoužívejte s rozbrušovacím kotoučem.
4. Před zahájením provozu pečlivě zkontrolujte kotouče, zda nevykazují známky trhlin nebo poškození. Popraskaný nebo poškozený kotouč je nutno okamžitě vyměnit.
5. Používejte pouze pilové kotouče doporučené výrobcem splňující požadavky normy EN 847-1. Tloušťka rozvíracího klínu nesmí být větší než šířka řezu prováděného pilovým kotoučem a tenčí než tělo kotouče.
6. Vždy používejte příslušenství doporučené v této příručce. Použití nesprávného příslušenství, jako jsou například rozbrušovací kotouče, může způsobit poranění.
7. Zvolte správné pilové kotouče odpovídající řezanému materiálu.
8. Nepoužívejte pilové kotouče vyrobené z rychlořezné oceli.
9. Pracujte vždy s ostrým a čistým kotoučem. Omezíte tak hladinu vznikajícího hluku.
10. Používejte správně naostřené pilové kotouče. Dodržujte maximální otáčky vyznačené na pilovém kotouči.
11. Před instalací kotouče vyčistěte vřeteno, příruby (zejména instalační povrch) a šestihrannou matici. Nesprávná instalace může způsobit vibrace/vyklání nebo prokluzování kotouče.
12. Kryt pilového kotouče a rozvírací klín používejte při všech operacích, kdy je to možné, včetně veškerého průchozího řezání. Kryt kotouče instalujte vždy podle pokynů uvedených v této příručce. Průchozí řezání je takové řezání, při kterém kotouč prořezává celý díl, jako například při podélném rozřezávání nebo příčném řezání. NIKDY nepoužívejte nástroj s vadným krytem kotouče. Kryt kotouče neuchycujte provazem, šňůrou, apod. Případnou nesprávnou funkci krytu kotouče je nutno okamžitě napravit.
13. Po dokončení činnosti vyžadující demontáž krytu kotouče musí být kryt a rozvírací klín okamžitě nainstalovány zpět.
14. Neřežte kovové předměty, jako jsou hřebíky a šrouby. Před zahájením provozu zkontrolujte a odstraňte z dílu všechny případné hřebíky,

- šrouby a další nežádoucí materiál.
15. Před zapnutím spínače odstraňte ze stolu klíče, odřezaný materiál, apod.
 16. Během provozu NIKDY nepoužívejte rukavice.
 17. Udržujte ruce mimo osu pilového kotouče.
 18. NIKDY nestůjte ani nedovolte jiným osobám stát v dráze pohybu pilového kotouče.
 19. Před zapnutím spínače se přesvědčte, zda se kotouč nedotýká rozvíracího klínu nebo dílu.
 20. Před použitím nástroje na skutečném dílu jej nechejte na chvíli běžet. Sledujte, zda nevznikají vibrace nebo viklání, které by mohly signalizovat špatně nainstalovaný nebo nedostatečně vyvážený kotouč.
 21. Nástroj nepoužívejte pro řezání drážek či polodrážek.
 22. Vyměňte vložku stolu, jakmile je opotřebená.
 23. NIKDY neprovádějte žádné úpravy na běžícím nástroji. Před prováděním jakýchkoliv nastavení nástroj odpojte od elektrické sítě.
 24. V případě potřeby použijte tlačnou tyč. Tlačné tyče MUSÍ být použity při zpracovávání úzkých dílů, aby se ruce a prsty nedostaly do nebezpečné blízkosti kotouče.
 25. Pokud tlačnou tyč nepoužíváte, vždy ji uložte.
 26. Věnujte zvýšenou pozornost pokynům týkajícím se omezení rizika ZPĚTNÉHO RÁZU. ZPĚTNÝ RÁZ je náhlá reakce na skřípnutý, zachycený nebo nesprávně seřízený pilový kotouč. ZPĚTNÝ RÁZ způsobuje vystřelení dílu z nástroje směrem zpět k obsluze. ZPĚTNÉ RÁZY MOHOU ZPŮSOBIT VÁŽNÉ ZRANĚNÍ OSOB. ZPĚTNÉMU RÁZU se lze vyhnout dodržením následujících pokynů. Udržujte kotouče v ostrém stavu. Zajistěte rovnoběžnost podélného pravítka a kotouče. Udržujte rozvírací klín a kryt kotouče na správném místě a používejte je správným způsobem. Neuvolňujte díl, dokud jste jej neprotlačili úplně za kotouč. Nezpracovávejte díly, které jsou zkroucené nebo zdeformované a nemají rovnou hranu, kterou by bylo možno použít pro vedení dílu podél vodítka.
 27. Neprovádějte žádnou operaci ručním přidržováním. Termín ruční přidržování označuje situaci, kdy jsou místo podélného pravítka nebo měřidla pokosu použity k podepření nebo vedení dílu ruce.
 28. NIKDY se nenaklánějte okolo nebo nad pilový kotouč. NIKDY nesahejte pro díl, dokud se úplně nezastavil pilový kotouč.
 29. Vyhněte se náhlému a rychlému přivádění. Při řezání tvrdých dílů materiál přisunujte co nejpomaleji. Při posouvání díl neohýbejte ani s ním nekrutěte. Dojde-li k zastavení nebo zablokování kotouče v dílu, okamžitě nástroj zastavte. Odpojte nástroj. Poté odstraňte příčinu zablokování.
 30. NIKDY neodstraňujte odřezaný materiál, který se nachází v blízkosti nebo se dotýká krytu kotouče, pokud se otáčí kotouč.
 31. PŘED zahájením řezání z dílu vyklepněte jakékoliv volné suky.
 32. Nezacházejte hrubě s napájecím kabelem. Napájecí kabel nikdy neodpojujte ze zásuvky škubáním. Napájecí kabel nevystavuje teplotu, olejům a ostrým hranám.
 33. Některých prach vzniklý při provozu obsahuje chemikálie, o kterých je známo, že způsobují rakovinu, vrozené vady nebo jiná ohrožení reprodukčního systému. Takovými chemikáliemi jsou například:
 - olovo z materiálu opatřeného nátěrem na bázi olova a
 - arsen a chrom z chemicky ošetřeného řeziva.
 - Riziko spojené s vystavením těmto materiálům se liší podle toho, jak často provádíte tento typ práce. Chcete-li omezit expozici těmto materiálům: pracujte na dobře větraném místě a používejte schválené bezpečnostní vybavení, jako jsou například protiprachové masky speciálně určené k odfiltrování mikroskopických částic.
 34. Při řezání připojte nástroj k zařízení na odsávání prachu.
 35. Kryt lze zvednout během ustavování dílu a při čištění. Před připojením nástroje ke zdroji napájení se vždy přesvědčte, zda je spuštěn dolů ochranný kryt a je umístěn rovně proti stolu pily.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

INSTALACE

Umístění stolní pily

Fig.1

Fig.2

Fig.3

Stolní pilu instalujte v dobře osvětlených prostorách s rovnou podlahou, kde lze zajistit dobré usazení a vyvážení. Pílu je třeba umístit na místě s dostatečným prostorem umožňujícím snadnou manipulaci se zpracovávaným materiálem. Stolní pilu je nutno zajistit čtyřmi šrouby nebo vruty k pracovnímu stolu nebo stojanu prostřednictvím otvorů, které jsou k dispozici na spodní straně stolní pily. Při připevňování stolní pily na pracovní stůl dbejte, aby byl v horní straně pracovního stolu otvor o stejné velikosti, jako je otvor na spodní straně stolní pily, aby mohly vypadávat piliny. Pokud během provozu existuje tendence k převržení, posouvání nebo jinému pohybu stolní pily, je nutno pracovní stůl nebo stojan stolní pily přichytit k podlaze.

Příslušenství ke skladování

Fig.4

Fig.5

Tlačná tyč, trojúhelníkové pravítko, kotouč a klíče lze ukládat na levé straně základny. Podélné pravítko a měřidlo pokosu lze uložit na pravé straně základny. Kryt kotouče, který se odstraňuje při řezání drážek, lze uložit v zadní části.

POPIS FUNKCE

⚠POZOR:

- Před nastavováním nástroje nebo kontrolou jeho funkce se vždy přesvědčte, že je vypnutý a vytažený ze zásuvky.

Nastavení hloubky řezu

Fig.6

Hloubku řezu lze nastavit otáčením držadla. Při otáčení držadlem ve směru hodinových ručiček se kotouč zvedá a při otáčení proti směru hodinových ručiček kotouč klesá.

POZNÁMKA:

- Při řezání tenkých materiálů používejte malou hloubku, abyste dosáhli čistšího řezu.

Nastavení úhlu úkosu

Fig.7

Uvolněte pojistnou páčku proti směru hodinových ručiček a otáčejte kolem, dokud nedosáhnete požadovaného úhlu (0° - 45°). Úhel úkosu je signalizován šipkovým ukazatelem.

Po dosažení požadovaného úhlu dotažením pojistné páčky ve směru hodinových ručiček nastavení zajistíte.

⚠POZOR:

- Po seřízení úhlu úkosu nezapomeňte bezpečně dotáhnout pojistnou páčku.

Seřízení pozitivních zarážek

Fig.8

Fig.9

Nástroj je vybaven pozitivními zarážkami pod úhlem 90° a 45° k povrchu stolu. Při kontrole a seřizování pozitivních zarážek postupujte následovně:

Otáčením umístěte ruční kolo do krajní polohy. Položte na stůl trojúhelníkové pravítko a zkontrolujte, zda se kotouč nachází pod úhlem 90° nebo 45° k povrchu stolu. Je-li kotouč pod úhlem ilustrovaným na Obr. A, otáčejte při seřizování pozitivních zarážek stavěcími šrouby ve směru hodinových ručiček. Je-li pod úhlem ilustrovaným na Obr. B, otáčejte stavěcími šrouby proti směru hodinových ručiček.

Po seřízení pozitivních zarážek nastavte kotouč na úhel 90° vzhledem k povrchu stolu. Poté nastavte šipkový ukazatel tak, aby byl jeho pravý okraj vyrovnán s ryskou 0°.

Fig.10

Zapínání

⚠POZOR:

- Odstraňte obrobek ze stolu.
- Vypněte nástroj a potom stiskněte restartovací tlačítko.
- Před připojením nástroje k elektrické síti se vždy ujistěte, zda je nástroj vypnutý.

Fig.11

⚠POZOR:

- Před zahájením provozu se vypnutím a zapnutím přesvědčte, zda je nástroj funkční.

Nástroj se spouští stisknutím tlačítka ZAP (I).

Nástroj se zastavuje stisknutím tlačítka VYP (O).

Pomocný stůl (R)

Fig.12

Fig.13

Tento nástroj je na pravé straně hlavního stolu opatřen pomocným stolem (R). Chcete-li pomocný stůl (R) použít, uvolněte dva šrouby na pravé straně, stůl (R) zcela vytáhněte a potom jej zajistíte utažením šroubů.

Pomocný stůl (zadní)

Fig.14

Chcete-li používat pomocný stůl (zadní), povolte šrouby na levé a pravé straně pod stolem a roztáhněte jej směrem dozadu na požadovanou délku. Po dosažení požadované délky šroub pevně dotáhněte.

Posuvný stůl

Fig.15

⚠POZOR:

- Po použití posuvného stolu jej zajistíte přesunutím pojistné desky do svislé polohy.

Tento nástroj je na levé straně opatřen posuvným stolem. Posuvný stůl se posouvá dozadu a dopředu. Před jeho použitím otočte pojistné desky vzadu a vpředu do vodorovné polohy.

Držte zpracovávaný díl pevně s měřidlem pokosu pomocí svorky na měřidle a při řezání posunujte díl spolu s posuvným stolem.

MONTÁŽ

⚠POZOR:

- Než začnete na nástroji provádět jakékoliv práce, vždy se předtím přesvědčte, že je vypnutý a vytažený ze zásuvky.

Nástroj je od výrobce dodáván s demontovaným pilovým kotoučem a krytem kotouče. Při montáži postupujte následovně:

Instalace a demontáž pilového kotouče

POZOR:

- Před instalací a demontáží pilového kotouče se vždy přesvědčte, zda je nástroj vypnutý a odpojený od elektrické sítě.
- Při instalaci a demontáži pilového kotouče používejte pouze nástrčný klíč Makita. V opačném případě může dojít k přetažení nebo nedostatečnému utažení šroubu s šestihrannou hlavou. V důsledku toho by mohlo dojít ke zranění.
- Používejte následující pilový kotouč. Nepoužívejte pilové kotouče nesplňující technické parametry uvedené v této příručce.

Pro model	Max. průměr	Min. průměr	Tloušťka kotouče	Spára
MLT100	260 mm	230 mm	1,8 mm nebo menší	2 mm nebo větší

008811

POZOR:

- Před instalací kotouče zkontrolujte průměr otvoru v kotouči. Vždy používejte správný kroužek odpovídající otvoru pilového kotouče, který se chystáte instalovat.

Fig.16

Odstraňte ze stolu vložku. Podržte vnější přírubu klíčem a uvolněte klíčem šestihrannou matici. Potom vnější přírubu odstraňte.

Namontujte na hřídel vnitřní přírubu, kroužek, pilový kotouč, vnější přírubu a šestihrannou matici. Dbejte, aby zuby kotouče směřovaly na přední straně stolu dolů. Šestihrannou matici vždy instalujte prohloubenou stranou směrem k vnější přírubě.

Fig.17

Pro všechny země mimo Evropu

POZOR:

- Na vřeteno je výrobcem nainstalován kroužek o největším průměru 25,4 mm.

Pro země Evropy

POZOR:

- Mezi vnitřní a vnější přírubu je u výrobce instalován kroužek o největším průměru 30 mm.
- Udržujte povrch příruby v čistotě bez špíny nebo jiného přilnavého materiálu, který by mohl způsobit prokluzování kotouče. Dbejte, aby byl kotouč nainstalován tak, aby byly zuby umístěny ve směru řezání (otáčení).

Při zajišťování kotouče přidržte vnější přírubu přidržovacím klíčem a poté otáčením klíče ve směru hodinových ručiček utáhněte šestihrannou matici. **DBEJTE NA ŘÁDNÉ DOTAŽENÍ ŠESTIHRANNÉ MATICE.**

Fig.18

POZOR:

- Dbejte, aby byla klíčem řádně uchopena šestihranná matice. Pokud není matice držena bezpečně, může se klíč z matice smeknout a v důsledku toho byste mohli rukou narazit na ostré hrany kotouče.

Instalace krytu kotouče

Fig.19

Fig.20

POZOR:

- Před instalací krytu kotouče nastavte hloubku řezu na maximální hodnotu.

Kryt kotouče pro země mimo Evropu

Demontujte středový kryt. Vložte rozvírací klín do montážní části krytu kotouče (opěra). Dodaným klíčem dotáhněte šrouby s šestihrannou hlavou (A).

Kryt kotouče pro země Evropy

Fig.21

Fig.22

Demontujte středový kryt. Vložte rozvírací klín do montážní části krytu kotouče (opěra). Dodaným klíčem dotáhněte šrouby s šestihrannou hlavou (A).

Umístěte kryt kotouče do drážky v rozvíracím klínu. Zajistěte kryt kotouče otočením páky na krytu kotouče.

Kryty kotouče pro země Evropy i země mimo Evropu

Místo instalace rozvíracího klínu je seřizeno u výrobce, a proto se kotouč a rozvírací klín budou nacházet v přímce. Pokud se však v přímce nenacházejí, povolte šrouby s šestihrannou hlavou (B) a nastavte montážní část krytu kotouče (opěru) tak, aby byl rozvírací klín umístěn přímo za kotoučem. Poté opět šrouby s šestihrannou hlavou (B) dotáhněte.

Fig.23

POZOR:

- Pokud není řádně vyrovnaný kotouč a rozvírací klín, může během provozu dojít k nebezpečnému svírání. Dbejte na řádné vyrovnaní. Budete-li nástroj používat s nesprávně seřízeným rozvíracím klínem, můžete utrpět vážné zranění.
- **NIKDY** neprovádějte žádné úpravy na běžícím nástroji. Před prováděním jakýchkoliv prací nástroj odpojte od elektrické sítě.

Mezi rozvíracím klínem a zuby kotouče musí být vzdálenost přibližně 4 - 5 mm. Provedte potřebné seřízení rozvíracího klínu a poté pevně dotáhněte šrouby s šestihrannou hlavou (A). Umístěte na stůl vložku a před zahájením řezání se přesvědčte, zda je kryt kotouče plně funkční.

Fig.24

Instalace a seřízení podélného pravítka

Fig.25

Nainstalujte podélné pravítko tak, aby se držák pravítka zachytil u nejbližšího vodička.

Zajistěte podélné pravítko otočením páčky na držáku pravítka.

Pokud se chcete přesvědčit, že je podélné pravítko rovnoběžné s kotoučem, zajistěte jej ve vzdálenosti 2 - 3 mm od kotouče. Zvedněte kotouč do maximální výšky. Označte jeden zub kotouče pastelkou. Změřte vzdálenost (A) a (B) mezi podélným pravítkem a kotoučem. Obě měření proveďte na zubu označeném pastelkou. Hodnoty těchto dvou měření by měly být stejné. Není-li podélné pravítko rovnoběžné s kotoučem, postupujte následovně:

Fig.26

Fig.27

1. Podélné pravítko zajistíte tak, že na něj spustíte páčku.
2. Dodaným klíčem povolte dva šrouby s šestihrannou hlavou na podélném pravítku.
3. Seřídte podélné pravítko tak, aby bylo rovnoběžné s kotoučem.
4. Dotáhněte dva šrouby s šestihrannou hlavou na podélném pravítku.

Fig.28

⚠POZOR:

- Seřídte podélné pravítko tak, aby bylo rovnoběžné s kotoučem. V opačném případě může dojít k nebezpečnému zpětnému rázu.

Zvedněte podélné pravítko tak, aby bylo zarovnáno s bokem kotouče. Dbejte, aby vodítko na držáku pravítka směřovalo na rysku 0. Pokud vodítko nesměruje na rysku 0, povolte šroub na měřicí desce a proveďte její seřízení.

Fig.29

Připojení k odsavači prachu

Odsávání lze zajistit připojením nástroje k odsavači prachu nebo sběrači prachu Makita.

Fig.30

PRÁCE

⚠POZOR:

- Existuje-li riziko, že se vaše ruce či prsty dostanou do blízkosti kotouče, používejte vždy „pracovní pomůcky“, jako jsou například tyče či tlačné bloky.
- Zpracovávaný díl vždy držte pevně na stole a využívejte podélného pravítka nebo měřidla pokosu. Při posouvání jej neohýbejte ani s ním nekrutíte. Bude-li díl ohnut nebo zkroucen, může dojít k nebezpečnému zpětnému rázu.
- NIKDY nevytahujte díl zpět, je-li kotouč v pohybu. Pokud je nutno díl vytáhnout ven před dokončením řezání, pokračujte v pevném držení dílu a nejdříve nástroj zastavte. Před vytažením dílu počkejte, dokud se kotouč úplně nezastaví. V opačném případě může dojít k nebezpečnému zpětnému rázu.
- NIKDY neodstraňujte odřezaný materiál, je-li kotouč v pohybu.

- NIKDY neumísťujte ruce ani prsty do dráhy pilového kotouče. Zvláštní pozornost věnujte šikmým řezům.
- Podélné pravítko vždy pevně připevněte. V opačném případě může dojít k nebezpečnému zpětnému rázu.
- Při řezání malých nebo úzkých dílů nebo pokud při řezání není vidět hlavu drážky, používejte vždy „pracovní pomůcky“, jako jsou například tyče či tlačné bloky.

Pracovní pomůcky

„Pracovními pomůckami“ jsou například tlačné tyče, bloky nebo pomocné pravítko. Používejte je k bezpečnému a jistému provádění řezů, kdy se operátor nedotýká žádnou částí těla otáčejícího se kotouče.

Tlačný blok

Fig.31

Použijte 19 mm kusu překližky.

Držadlo by se mělo nacházet ve středu kusu překližky. Upevněte jej lepidlem a vruty do dřeva, jak je vyobrazeno. K překližce musí být vždy přilepen malý kousek dřeva o rozměrech 9,5 x 8 x 50 mm, aby se zamezilo ztupení kotouče, pokud operátor omylem zařeže do tlačného bloku. (V tlačném bloku nikdy nepoužívejte hřebíky.)

Pomocné pravítko

Fig.32

Pomocné pravítko vyrobte z 9,5 mm a 19 mm kusů překližky.

Podélné rozřezávání

⚠POZOR:

- Při podélném rozřezávání odstraňte ze stolu měřidlo pokosu.
 - Při řezání dlouhých nebo rozměrných dílů vždy zajistěte za stolem odpovídající podepření. NEUMOŽNĚTE, aby se dlouhá deska pohybovala nebo posunovala na stole. V opačném případě dojde k ohnutí kotouče a zvýšení možnosti zpětného rázu a zranění. Podpěra by se měla nacházet ve stejné výšce jako stůl.
1. Hloubku řezu nastavte na mírně větší hodnotu, než je tloušťka řezaného dílu.

Fig.33

2. Umístěte podélné pravítko do požadované šířky řezu a zajistěte jej na místě otočením úchyty.
3. Spustte nástroj a opatrně přisunujte díl ke kotouči podél podélného pravítka.
 - (1) Je-li šířka řezu 150 mm nebo větší, opatrně řezaný díl přisunujte pravou rukou. Levou rukou přidržíte díl v poloze na podélném pravítku.

Fig.34

- (2) Je-li šířka řezání v rozmezí od 65 do 150 mm, použijte k přisunu dílu tlačnou tyč.

Fig.35

- (3) Pokud je šířka řezání menší než 65 mm, tlačnou tyč nelze použít, protože by narazila na kryt kotouče. Použijte pomocné pravítko a tlačný blok. Pomocné pravítko upevněte k podélnému pravítku pomocí dvou svorek „C“.

Fig.36

Přisouvejte díl ručně, dokud se jeho konec nenachází přibližně 25 mm od předního okraje stolu. Pokračujte v přisouvání pomocí tlačného bloku na horní straně pomocného pravítka, dokud není řez kompletní.

Fig.37

Příčné řezání

⚠POZOR:

- Při příčném řezání je nutno ze stolu demontovat podélné pravítko.
- Při řezání dlouhých nebo rozměrných dílů vždy zajistěte na stranách stolu odpovídající podepření. Podpěra by se měla nacházet ve stejné výšce jako stůl.
- Vždy držte ruce mimo dráhu kotouče.

Měřidlo pokosu

Fig.38

Měřidlo pokosu se používá při čtyřech druzích řezání ilustrovaných na obrázku.

⚠POZOR:

- Pečlivě zajistěte knoflík na měřidle pokosu.
- Pevným uchopením se vyvarujte pomalého pohybu řezaného dílu a měřidla, zejména při úhlovém řezání.
- NIKDY nedržte díl za odřezávanou část.
- Vždy upravte vzdálenost mezi koncem měřidla pokosu a pilovým kotoučem tak, aby nepřekročila 15 mm.

Použití měřidla pokosu

Fig.39

Posuňte měřidlo pokosu do širokých drážek ve stole. Uvolněte knoflík na měřidlu a nastavte požadovaný úhel (0° až 60°). Zarovnejte díl s pravítkem a posuvným stolem, zajistěte jej svorkou na měřidle pokosu a lehce jej suňte ke kotouči.

Pomocná dřevěná deska (měřidlo pokosu)

Fig.40

Chcete-li zabránit viklání dlouhých desek, namontujte na měřidlo pokosu desku pomocného pravítka. Po vyvrtání otvorů proveďte upevnění pomocí šroubů a matic. Upevňovací prvky však nesmí vyčnívat z čelní desky.

Přenášení nástroje

Fig.41

Přesvědčte se, zda je nástroj odpojen od elektrické sítě. Nástroj přenášejte držením za díl, který je vyznačen na obrázku.

⚠POZOR:

- Před přenášením nástroje vždy zajistěte všechny pohyblivé díly.
- Dříve, než začnete s přenášením nástroje, vždy se přesvědčte, zda je nainstalován kryt kotouče.

ÚDRŽBA

⚠POZOR:

- Než začnete provádět kontrolu nebo údržbu nástroje, vždy se přesvědčte, že je vypnutý a vytažený ze zásuvky.

Čištění

Občas odstraňujte piliny a třísky. Pečlivě vyčistěte kryt kotouče a pohyblivé díly uvnitř stolní pily.

Mazání

Chcete-li stolní pilu udržet ve výborném provozním stavu a prodloužit na maximum její provozní životnost, čas od času naolejujte nebo promažte pohyblivé a otáčející se díly.

Místa mazání:

- Závítovaná hřídel zvedání kotouče
- Závěs otáčení rámu
- Vodicí hřídele zvedání na motoru
- Mechanismus zvedání kotouče

Výměna uhlíků

Fig.42

Pravidelně vyndávejte a kontrolujte uhlíky. Vyměňte je, když se opotřebují na délku 3 mm. Udržujte uhlíky čisté a zajistěte, aby se mohly v držácích volně pohybovat. Oba uhlíky by se měly vyměňovat najednou. Používejte pouze identické uhlíky.

Pomocí šroubováku odšroubujte víčka uhlíků. Při výměně uhlíků demontujte kryt kotouče a kotouč, poté povolte pojistnou páčku, sklopte hlavu pily a zajistěte ji pod úhlem 45°. Opatrně převraťte nástroj směrem dozadu. Následně uvolněte víčka uhlíků. Vyjměte opotřebené uhlíky, vložte nové a zašroubujte víčka nazpět.

Fig.43

Kvůli zachování BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI výrobku musí být opravy a veškerá další údržba či seřizování prováděny autorizovanými servisními středisky firmy Makita a s použitím náhradních dílů Makita.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

⚠POZOR:

- Pro váš nástroj Makita, popsáný v tomto návodu, doporučujeme používat toto příslušenství a nástavce. Při použití jiného příslušenství či nástavců může hrozit nebezpečí zranění osob. Příslušenství a nástavce lze používat pouze pro

jejich stanovené účely.

Potřebujete-li bližší informace ohledně tohoto příslušenství, obraťte se na vaše místní servisní středisko firmy Makita.

- Podélné pravítko
- Měřidlo pokosu
- Klíč 24
- Imbusový klíč 5
- Spojka (pro připojení sběrače prachu)
- Sestava stojanu

Makita Corporation Anjo, Aichi, Japan